

**Совет Безопасности**

Distr.: General
25 June 2007
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 31 октября 2001 года (S/PRST/2001/30), в котором Совет просил меня представлять ему по крайней мере раз в четыре месяца доклады о ситуации в Сомали. В докладе освещаются события, произошедшие со времени представления моего последнего доклада от 28 февраля 2007 года (S/2007/115), и основное внимание уделяется подготовке к проведению Национальной конференции по примирению в ответ на просьбу, высказанную в заявлении Председателя Совета Безопасности от 30 апреля 2007 года (S/PRST/2007/13). В докладе приводится обновленная информация о положении в областях безопасности и прав человека и о деятельности в целях развития и гуманитарной деятельности учреждений и программ Организации Объединенных Наций в интересах Сомали, а также о ходе планирования мер по возможному развертыванию операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в случае необходимости.

II. Основные события в Сомали**A. Подготовка к проведению Национальной конференции по примирению**

2. В своем выступлении в Переходном федеральном парламенте 1 марта 2007 года президент Абдуллахи Юсуф объявил о созыве Национальной конференции по примирению (далее именуемой «Конференция»). Конференция будет проведена в Могадишо, и, как ожидается, в ее работе примут участие примерно 1325 делегатов из всех районов страны и диаспоры на основе разделения полномочий между кланами по формуле 4.5. Переходное федеральное правительство также заявило о своем намерении обеспечить безопасность в столице и разоружить повстанцев до созыва Конференции. Проведение Конференции, первоначально намеченное на 16 апреля, а затем перенесенное на 14 июня 2007 года, вновь было отложено до 15 июля 2007 года предположительно для того, чтобы предоставить сомалийским кланам больше времени для выбора делегатов и подготовить место проведения Конференции.



3. 14 марта на встрече в Найроби премьер-министр Али Мохамед Геди представил «дорожную карту» правительства в отношении управления, национального диалога и примирения в Сомали и объявил о создании Национального комитета по вопросам управления и примирения в составе шести видных сомалийских деятелей под председательством бывшего президента Али Махди Мохамеда. Комитету было поручено самостоятельно организовать проведение Конференции. Переходное федеральное правительство также просило создать Международный консультативный комитет в составе представителей международного сообщества и под руководством моего Специального представителя для оказания Комитету содействия путем предоставления политической, технической и финансовой поддержки Конференции. Представители Международного консультативного комитета провели встречи с представителями Комитета 10 апреля и 26 мая в Найроби для обсуждения вопросов подготовки к проведению Конференции.

4. Президент Юсуф подчеркнул самостоятельность Национального комитета по вопросам управления и примирения как единственного органа, уполномоченного заниматься делами Конференции, включая управление его ресурсами, в письме от 8 апреля 2007 года на имя премьер-министра Геди, копии которого были направлены спикеру Переходного федерального парламента Шейху Адену Мохаммеду Нуру, а также Председателю Комитета. Переходный федеральный парламент принял резолюцию, одобряющую созыв Конференции, однако подчеркнул, что все решения «заключительной конференции по примирению» должны соответствовать Переходной федеральной хартии. Вместе с тем в резолюции далее предусматривается, что в случае возникновения споров или тупика в связи с отбором делегатов на «заключительную конференцию по примирению» арбитрами в конечном счете будут являться члены парламента от соответствующих районов. В резолюции также содержится настоятельный призыв к донорам ускорить процесс предоставления членам парламента пособия для посещения своих округов.

5. Многие партнеры сочли, что данная резолюция является двусмысленной, поскольку она не проводит различия между ролью Переходного федерального правительства и ролью Национального комитета по вопросам управления и примирения в отборе участников Конференции. 27 апреля мой Специальный представитель направил от имени МКК президенту Юсуфу письмо с просьбой об уточнении соответствующих ролей парламента и Комитета в организации Конференции. В ответ президент Юсуф официально подтвердил самостоятельный статус Комитета как единственного органа, которому поручено организовать проведение Конференции.

6. Во время своего официального визита в Могадишо 10 мая 2007 года мой Специальный представитель на встрече с президентом Юсуфом, премьер-министром Геди и спикером Переходного федерального парламента Нуром подчеркнул, что весьма важно, чтобы парламент признал самостоятельный статус Национального комитета по вопросам управления и примирения путем его официального одобрения. Это позволило бы международному сообществу выделить средства, необходимые для организации Конференции. Три руководителя согласились созвать сессию Переходного федерального парламента для рассмотрения этого вопроса. Президент Юсуф пояснил, что традиционные лидеры, действующие под эгидой Комитета, будут нести ответственность за отбор делегатов Конференции. Переходный федеральный парламент и Комитет объе-

динят свои усилия по оказанию традиционным лидерам содействия в этом процессе.

7. В течение отчетного периода мой Специальный представитель поддерживал контакты с политическими лидерами всех сторон. Он побуждал всех своих собеседников к участию в процессе подлинного примирения.

8. Хотя руководители бывшего Союза исламских судов заявили о своей готовности принять участие в этой встрече, они настаивали на том, что они будут в ней участвовать в качестве представителей политической организации. Кроме того, они не согласились с планом Переходного федерального правительства по восстановлению порядка в Могадишо посредством принудительного разоружения вооруженных групп. Далее они высказали оговорки в отношении выбора Могадишо в качестве места проведения Конференции. Руководители Союза исламских судов сейчас обуславливают свое участие в Конференции выводом эфиопских войск из Сомали. Впоследствии на пресс-конференции 24 мая руководство Союза исламских судов и бывший спикер Переходного федерального парламента Шариф Хасан объявили, что они будут бойкотировать Конференцию. Позиция правительства заключается в том, что все те, кто отвергает насилие и признает правительство, могут принять участие в работе Конференции в качестве представителей своих соответствующих кланов.

9. Проведение Конференции даст хорошую возможность для продвижения вперед в процессе примирения. Однако успех Конференции зависит от обеспечения того, чтобы этот процесс осуществлялся и направлялся сомалийцами под самостоятельным и объективным управлением, а также обеспечения широкого участия в работе Конференции, в том числе представителей диаспоры. Принятие надлежащих подготовительных мер и мер по обеспечению безопасности также имеет решающее значение для успеха Конференции.

10. Конгресс должен рассматриваться как один из шагов в ходе намного более широкого процесса примирения, и он должен стремиться к рассмотрению основных вопросов, касающихся разделения полномочий и обеспечения безопасности, включая создание механизма для наблюдения за всеобъемлющим и поддающимся проверке прекращением огня. Вопрос о положении в области безопасности в Могадишо, который до настоящего времени являлся основным препятствием на пути к установлению мира, также должен быть решен посредством учета озабоченности недовольных кланов и озабоченностей других заинтересованных групп, включая деловое сообщество.

В. Положение в Могадишо

11. После принятия парламентом решения о переводе кабинета министров и канцелярии президента в Могадишо 13 марта 2007 года президент Юсуф возвратился в столицу из Байдабо, в котором Переходное федеральное правительство находилось в течение прошлого года. С этого времени правительство пытается обеспечить безопасность в столице в целях подготовки к проведению Национальной конференции по примирению.

12. 21 марта Переходное федеральное правительство при поддержке со стороны эфиопских сил начало операции по разоружению повстанцев в Могадишо. Однако эти усилия встретили жесткое сопротивление со стороны остатков

ополчения Союза исламских судов и ополченцев из различных подкланов, относящихся к доминирующему в Могадишо клану хавийе. Начались серьезные вооруженные столкновения, которые продолжались до 27 апреля, когда правительство и эфиопские войска захватили опорные пункты повстанцев в северной части Могадишо. Применялись тяжелые вооружения, и эти боевые столкновения привели к большому числу жертв. Длившиеся в течение месяца боевые действия в Могадишо носили необычайно ожесточенный характер и, кроме того, были сопряжены с применением тяжелых вооружений. Число погибших достигло сотен человек, включая многих гражданских лиц. Сотни тысяч жителей Могадишо были перемещены, и несколько больниц города были переполнены ранеными; то же самое можно сказать и о больницах в близлежащих городах. В конце апреля правительство заявило о победе над повстанцами в Могадишо и предложило перемещенным жителям города возвратиться, указав на то, что военные операции прекратились. Впервые с момента своего прибытия в марте войска Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) приступили к патрулированию улиц Могадишо и оказывали медицинскую помощь тем, кто был ранен в ходе боев.

13. В своем заявлении от 29 марта 2007 года я выразил озабоченность по поводу расширения боевых действий в Могадишо и настоятельно призвал все стороны незамедлительно положить конец вооруженным столкновениям и соблюдать согласованное прекращение боевых действий. Я также подчеркнул, что устойчивый мир в Сомали может быть обеспечен только путем основывающегося на участии всех сторон диалога, ведущего к политическому урегулированию и национальному примирению. В ходе боевых действий Организация Объединенных Наций неоднократно выражала озабоченность в связи с ухудшением гуманитарной ситуации, вызванным конфликтом в Могадишо, и настоятельно призвала все стороны принять все необходимые меры по предотвращению бессмысленных страданий людей.

14. Лидеры оппозиции, находящиеся в ссылке, в том числе руководители бывшего Союза исламских судов, бывший спикер парламента Шариф Хасан Шейх Адер и группа бывших членов парламента и тогдашний заместитель премьер-министра Переходного федерального правительства и министр общественных работ Хусейн Айидид, провели ряд встреч в Асмэре, на которых они подвергли серьезной критике военные меры правительства и эфиопских сил в Могадишо, обвинив их в совершении военных преступлений. Они утверждали, что восстание не было подавлено и что сопротивление будет продолжаться.

15. После провозглашения победы Переходное федеральное правительство и его союзники предприняли усилия по закреплению своих успехов в Могадишо. Впоследствии 28 апреля Мохамед Омар Хабеб «Мохамед Дер» был назначен губернатором и мэром Могадишо, а Абди Хасан Авале «Кейбдид» был назначен новым комиссаром полиции. Они являются бывшими «военными баронами» и руководителями Альянса за восстановление мира и борьбу с терроризмом, которому Союз исламских судов нанес поражение в Могадишо в 2006 году. Оба этих должностных лица издали указы о запрете ношения оружия, и этот шаг позволил укрепить безопасность в столице. 12 мая правительство вывело из своего состава заместителя премьер-министра и министра общественных работ Хусейна Айидида и министра обороны Барре Адана Шире «Хирале».

16. Тем временем президент Юсуф и премьер-министр Геди участвовали в серии переговоров с руководителями некоторых подкланов клана хавийе, стремясь уменьшить напряженность и содействовать примирению в Могадишо. Выполняя приказы комиссара Кейбдида о разоружении ополченцев, представители делового сообщества, которых давно подозревали в поддержке некоторых вооруженных групп, согласились сдать их оружие. Войска АМИСОМ получили задание взять оружие под свой контроль. Кроме того, после завершения вооруженных столкновений в Могадишо войска АМИСОМ приступили к патрулированию улиц столицы.

17. С конца апреля в Могадишо и прилегающих районах неоднократно происходили нападения, включая нападения смертников с использованием взрывных устройств, находящихся на транспортных средствах, на войска правительства и союзные им эфиопские силы. Аэропорт Могадишо, основной морской порт и президентский дворец («Вилла Сомалиа») также подвергались минометным обстрелам. Кроме того, резко возросло число целенаправленных убийств, причем жертвами являются в основном сторонники правительства и видные деятели. Организация Объединенных Наций также подвергалась нападениям. 20 марта 2007 года примерно в 30 км от Могадишо произошло нападение на конвой Организации Объединенных Наций с использованием заложенного на обочине дороги взрывного устройства и стрелкового оружия. В ходе этого нападения ранения получили трое сомалийцев, обеспечивавших защиту сотрудников Организации Объединенных Наций. 16 мая отделение Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в Могадишо подверглось нападению со стороны вооруженных лиц и был ранен один из охранников комплекса отделения ВОЗ. В этот же день в результате взрыва заложенной на обочине дороги бомбы погибли четыре угандийских военнослужащих и получили ранения еще шесть других военнослужащих. Премьер-министр Геди выжил после двух нападений с использованием взрывных устройств в течение менее чем одного месяца, т.е. 17 мая и 3 июня. Вновь назначенный губернатор и мэр Могадишо также выжил после нападения с использованием взрывного устройства на его конвой 20 мая. Эти и другие события последнего времени по-прежнему вызывают озабоченность в связи с положением в области безопасности в Могадишо.

С. Положение в области безопасности в других районах Сомали

18. В крупном южном портовом городе Кисмайо возникла напряженность в отношениях между кланами. Начались вооруженные столкновения между соперничающими группировками ополченцев из подкланов марехан и миджертин клана дарод, в результате которых 24 апреля погибли по меньшей мере 12 человек. Напряженность сохранялась в течение нескольких дней, в результате чего произошел вывод из Кисмайо ополченцев подклана миджертин. Однако ситуацию в конечном счете удалось взять под контроль после того, как делегация Переходного федерального правительства, возглавлявшаяся министром внутренних дел Мохамедом Мохамедом Гуледом «Гама-Деере», посетила город в начале мая.

19. 9 апреля между силами «Пунтленда» и «Сомалиленда» начались столкновения, вызванные их претензиями на деревню Дахар в оспариваемых районах регионов восточный Сул и Санаг. Этот инцидент, в результате которого погиб один человек, явился первым инцидентом такого рода в этом году и усилил ла-

тентную напряженность, вызванную спорами в отношении этих территорий. С учетом этих событий 13 апреля мой Специальный представитель Франсуа Лонсени Фаль сделал заявление для печати, обратившись к властям этих регионов с призывом прекратить все вооруженные столкновения и воздерживаться от провокационных действий в любой форме. Он также посетил «Пунтленд» и «Сомалиленд» в период с 12 по 14 мая, с тем чтобы содействовать уменьшению напряженности.

20. Кроме того, продолжающиеся акты бандитизма и сохранение беззакония в различных частях страны вызвали серьезную озабоченность по поводу безопасности гуманитарного персонала, работающего в этих районах. 8 мая были похищены двое международных сотрудников организации «Кэр интернэшнл», когда они возвращались из поездки в «Пунтленд», а 15 мая они были освобождены. 11 мая конвой международной неправительственной организации попал в Булобурти в засаду, устроенную вооруженной группой. Этот конвой перевозил продовольствие и другие предметы снабжения для внутренне перемещенных лиц из Могадишо в Дусамареб. Во время этого инцидента был убит подрядчик, нанятый этой международной неправительственной организацией.

III. Деятельность Организации Объединенных Наций и международного сообщества

21. Миссия Организации Объединенных Наций по технической оценке посетила регион в период с 15 по 29 марта. Цель миссии заключалась в подготовке доклада о политическом положении и положении в области безопасности в Сомали и о возможном развертывании операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, представлении рекомендаций в отношении дальнейшего участия Организации Объединенных Наций в усилиях по поддержке мира и безопасности в Сомали и вынесении последующих рекомендаций в отношении стабилизации и реконструкции страны. Подробная информация о докладе миссии содержится в моем докладе Совету Безопасности от 20 апреля 2007 года (S/2007/204).

22. На своем заседании 1 апреля 2007 года в Каире Международная контактная группа по Сомали обсудила, среди прочего, последние события в Сомали, развертывание АМИСОМ, ход осуществления резолюции 1744 (2007), помощь Национальной конференции по примирению, региональную безопасность и угрозу терроризма. Члены Группы также подчеркнули важное значение налаживания основывающегося на участии всех сторон подлинного процесса политического урегулирования и примирения.

23. Согласно резолюции 1744 (2007) Совета Безопасности и в соответствии с коммюнике, изданным Международной контактной группой по Сомали на ее заседании в Каире 3 апреля, мой Специальный представитель провел консультации с различными партнерами в целях изучения путей и средств создания безопасных условий для содействия диалогу и гуманитарному доступу. 27 апреля он встретился с министром иностранных дел Кении Рафаэлем Туджу, который являлся Председателем Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР). 3 мая в Аддис-Абебе он провел ряд встреч с Председателем Африканского союза (АС) Конаре и премьер-министром Эфиопии Мелесом. Мой Специальный представитель обсуждал вопросы безопасности, а также по-

литические и гуманитарные вопросы, включая развертывание АМИСОМ и содействие всеобъемлющему политическому процессу.

24. 4 мая мой Специальный представитель председательствовал на заседании Международной контактной группы по Сомали на уровне послов в Найроби. Обсуждение сосредоточивалось на гуманитарной ситуации, политическом положении и положении в области безопасности в Сомали, а также на том, каким образом Группа могла бы содействовать решению проблемы прекращения боевых действий и проведению предстоящей Национальной конференции по примирению. После этого заседания он вновь посетил Могадишо 10 мая и передал рекомендации международного сообщества президенту Юсуфу и председателю Национального комитета по вопросам управления и примирения Али Махди, особенно в отношении самостоятельного статуса и участия всех заинтересованных сторон в работе планируемой Конференции. Он призвал обоих руководителей продолжать диалог со старейшинами клана хавийе, с тем чтобы ослабить напряженность в городе и увеличить шансы на примирение. Мой Специальный представитель также встретился с командующим силами АМИСОМ.

25. На своем саммите, состоявшемся в Эр-Рияде в марте, Лига арабских государств приняла резолюцию в поддержку Сомалийской Республики. В кулуарах этого саммита 28 марта министром иностранных дел Саудовской Аравии было проведено неофициальное заседание для обсуждения дальнейших мер в отношении Сомали. На этом заседании были рассмотрены пути завершения развертывания АМИСОМ и содействия всеохватывающему национальному примирению в Сомали. Саудовская Аравия также заявила о том, что она предложит свои добрые услуги в целях содействия примирению между сомалийскими сторонами.

26. 13 апреля в Найроби состоялась двадцать шестая очередная сессия Совета министров МОВР. Совет оценил положение в области безопасности в Сомали, призвал к ускорению процесса развертывания АМИСОМ и поддержал проведение Конференции. Однако Эритрея не согласилась с заключительным коммюнике, в котором давалась высокая оценка роли Эфиопии в Сомали. Впоследствии 22 апреля Эритрея открыто заявила о временном приостановлении своего членства в МОВР. Правительство Эритреи утверждало, что «под видом МОВР был принят ряд повторяющихся и безответственных резолюций, которые подрывают региональный мир и безопасность».

27. 6 и 7 июня 2007 года Международная контактная группа по Сомали вновь собралась на свое заседание в Лондоне. Члены Группы выразили озабоченность в связи с продолжающимся sporadическим насилием в Могадишо. Они призвали все стороны достичь согласия в отношении немедленного прекращения боевых действий и защиты гражданских лиц. Группа решительно осудила «действия экстремистов и террористов и тех, кто стремится подорвать политический процесс и процесс примирения». Она приветствовала данные Переходным федеральным правительством заверения в том, что Конференция будет основываться на участии всех сторон и что ни один клан или подклан, или отдельные их члены, которые осуждают насилие и которые выбраны их кланами, не будут исключены из процесса примирения. Международная контактная группа по Сомали заключила, что результатом работы Конференции должно стать справедливое и равное представительство в переходных федеральных органах. Группа пообещала финансировать проведение Конференции, которая

должна привести к началу процесса подлинного политического примирения. Она предложила свои добрые услуги в этом отношении. Группа также согласилась продолжать свою работу со всеми сторонами в целях удовлетворения гуманитарных потребностей сомалийского народа и призвала все стороны обеспечивать свободный и беспрепятственный гуманитарный доступ. Группа указала, что она ожидает получения планов в отношении миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

28. 5 июня я направил заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам в поездку по странам Африканского Рога в сопровождении моего Специального представителя по Сомали для проведения консультаций с ключевыми национальными, региональными и международными деятелями по вопросу о том, каким образом Организация Объединенных Наций могла бы оказывать содействие по четырем основным направлениям: во-первых, содействие всеобъемлющему политическому процессу, который может привести к примирению; во-вторых, улучшение положения в области безопасности путем содействия обеспечению международной поддержки полного развертывания Миссии Африканского союза (АМИСОМ); в-третьих, содействие оказанию гуманитарной помощи и помощи в области развития; и, в-четвертых, учет региональных измерений этого конфликта путем усиления мер по обеспечению региональной безопасности. В ходе своей поездки заместитель Генерального секретаря Пэскоу и его делегация приняли участие в заседании высокого уровня Международной контактной группы по Сомали, состоявшемся в Лондоне 6 июня. В Найроби они провели встречу со Страновой группой Организации Объединенных Наций по Сомали и представителями дипломатического корпуса и представителями международных неправительственных организаций, осуществляющих деятельность в Сомали. 8 июня во время посещения в течение половины дня Могадишо он встретился с президентом Юсуфом и премьер-министром Геди, а также с Председателем Национального комитета по вопросам управления и примирения Али Махди. В Асмэре он провел консультации с президентом Исаясом Афеворком, а в Каире он встретился с министром иностранных дел Египта Ахмедом Абулем Гейтом и Генеральным секретарем Лиги арабских государств Амр Мусой. В Аддис-Абебе заместитель Генерального секретаря Пэскоу провел встречу с премьер-министром Эфиопии Мелесом Зинауи и комиссаром Африканского союза по вопросам мира и безопасности Саидом Джиннитом.

IV. Развертывание миссии в поддержку мира

29. В течение рассматриваемого периода АМИСОМ продолжала сталкиваться с определенными трудностями. До настоящего времени были развернуты только 1700 угандийских военнослужащих. Африканский союз все еще ожидает развертывания войск, предоставить которые обещали члены Африканского союза. Хотя АМИСОМ не участвовала в вооруженных столкновениях в Могадишо, в ряде случаев она подвергалась нападению. 30 марта был убит угандийский военнослужащий и трое военнослужащих были ранены, когда «Вилла Сомалия», которую они охраняли, подверглась минометному обстрелу. Этот военнослужащий был первым угандийцем, служившим в АМИСОМ, который погиб в Сомали. Впоследствии 16 мая четыре угандийских военнослужащих были убиты в результате взрыва заложенного на обочине дороги взрывного

устройства, а несколько других лиц получили ранения. Впоследствии эти лица были эвакуированы в Найроби. Однако угандийский контингент оказывал неотложную медицинскую помощь затронутому конфликтом гражданскому населению и комбатантам с обеих сторон.

30. Все еще предпринимаются усилия по поиску материально-технических и финансовых ресурсов в целях ускорения полного развертывания АМИСОМ. В связи с этим Организация Объединенных Наций рассматривает способы оказания такой поддержки Африканскому союзу. В ответ на просьбу Африканского союза о предоставлении технической помощи в поддержку АМИСОМ Организация Объединенных Наций направит в штаб-квартиру Африканского союза группу в составе 10 военных, полицейских и гражданских экспертов в целях поддержки планирования его миссии и управленческой структуры этой миссии.

31. Значительное количество оружия, включая ручные гранаты, противотанковые мины, гранатометы и стрелковое оружие, было конфисковано 9 мая и удерживается под контролем АМИСОМ. В силу того, что не был начат и не планируется национальный процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции и с учетом количества вооружений, боеприпасов и взрывчатых веществ, все еще не находящихся под контролем правительства, эта проблема является весьма серьезной и требует уделения пристального внимания.

32. Хотя политическое положение и положение в области безопасности на месте остается нестабильным, было начато проведение ряда мероприятий по подготовке процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, с тем чтобы создать условия для начала национального процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, как только это представится возможным. В связи с этим Страновой группой Организации Объединенных Наций по Сомали была создана и одобрена целевая группа Организации Объединенных Наций по процессу разоружения, демобилизации и реинтеграции и разработаны стратегические рамки поддержки этого процесса.

Планирование мер по возможному развертыванию операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Сомали в случае необходимости

33. В ответ на просьбу, высказанную в заявлении Председателя Совета Безопасности от 30 апреля (S/PRST/2007/13), я поручил Департаменту операций по поддержанию мира приступить к планированию возможного развертывания операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Сомали в случае необходимости, если Совет решит санкционировать такую миссию. Последующие усилия по планированию основывались на замечаниях и выводах миссии по оценке, которая посетила регион в марте этого года, а также на уроках, извлеченных из предыдущего опыта проведения операций Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ I и II) в период с 1992 по 1995 год, а также учете истории и практики проведения других операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в других местах. Я хотел бы подчеркнуть предварительный характер планирования такой операции, которая будет развернута в случае необходимости. Если Совет санкционирует операцию Организации Объединенных Наций, то потребуется направить мис-

сию по всесторонней технической оценке. Следует напомнить о том, что миссия по оценке, направленная в марте, не располагала достаточным временем на месте в Сомали вследствие неустойчивого положения в области безопасности и не имела в своем составе ряда военных, полицейских и других специалистов, а также специалистов по вопросам материально-технического обеспечения, которые необходимы для сбора детальной информации, требующейся для планирования на более глубоком уровне.

34. Вместе с тем вполне ясно, что даже в лучшем случае решение проблем Сомали будет сопряжено с проведением требующих больших затрат, опасных и широкомасштабных мероприятий. В течение ряда лет без функционирующего правительства страна претерпела огромные разрушения и запустение. В дополнение к физическому ущербу были почти полностью уничтожены основы и институты общества. Обеспечение серьезных преобразований в Сомали потребует значительной, долгосрочной и последовательной приверженности и усилий со стороны международного сообщества и, что наиболее важно, со стороны самих сомалийцев. Все заинтересованные стороны должны быть готовы предоставить необходимые ресурсы и проявить приверженность такому долгосрочному процессу. В этом контексте следует напомнить, что, хотя меры по поддержанию мира могут способствовать созданию условий для проведения других видов деятельности, они являются всего лишь одним элементом необходимых согласованных усилий.

35. С учетом огромных нужд Сомали операция Организации Объединенных Наций по поддержанию мира будет носить многоаспектный характер. Помимо содействия обеспечению безопасности и стабильности в стране миссия будет оказывать поддержку переходному процессу в дополнение к текущим инициативам учреждений Организации Объединенных Наций, в том числе посредством широкомасштабной реконструкции и развития, безотлагательных усилий по восстановлению и реабилитации и создания потенциала национальных институтов. Географической направленностью деятельности миссии Организации Объединенных Наций будут южные и центральные районы Сомали, в частности населенные пункты на берегах рек Шабэлле и Джубба. Могадишо потребуются уделить особое внимание, поскольку город является столицей страны и центром политического соперничества и разрушительных военных действий. Такая миссия должна будет также следить за возможным обострением напряженности в других районах.

36. Миссия Организации Объединенных Наций, по всей вероятности, столкнется с рядом серьезных угроз, главным образом со стороны радикальных групп, на которых в меньшей степени влияют «военные бароны» и некоторые лидеры кланов, которые, как считается, выступают против какой-либо нормализации ситуации и присутствия миротворцев. Кроме того, примерно 50 000–70 000 ополченцев кланов и других вооруженных групп действуют в Сомали и в целом находятся под контролем кланов. Однако эти отчаявшиеся ополченцы могут представлять опасность для миротворцев, добившись быстрого перехода к серьезной ситуации в области безопасности. В связи с этим военный компонент миссии Организации Объединенных Наций будет нуждаться в широком мандате и полном потенциале, необходимых для защиты в таких ситуациях и обеспечения сдерживания с помощью силы в своем районе операций. Он также должен быть достаточно многочисленным, с тем чтобы обеспечивать защиту

уязвимых гражданских лиц в районах своего развертывания и расширения районов стабильности в целях содействия предоставлению гуманитарной помощи.

37. В лучшем случае миротворцы Организации Объединенных Наций должны будут взять под контроль морские порты и аэропорты, которые необходимы для проведения операции, а также сухопутные и морские маршруты поставок. После развертывания миссии военные задачи будут включать: патрулирование в целях поддержки создания и сохранения стабильных и безопасных условий; контроль за соблюдением положений какого-либо соглашения о прекращении огня; содействие осуществляемой сомалийцами программы по разоружению, демобилизации и реинтеграции с опорой на текущую деятельность учреждений Организации Объединенных Наций посредством получения, взятия под контроль или уничтожения тяжелых вооружений и боеприпасов, а также обеспечения ресурсов для демобилизации и реинтеграции; наблюдение за отводом внешних сил; содействие мерам по предотвращению незаконных потоков оружия и соответствующих материалов в Сомали в пределах районов развертывания; и обеспечение защиты персонала, активов и объектов Организации Объединенных Наций.

38. Я хотел бы подчеркнуть, что планы, изложенные в настоящем разделе, основываются на том предположении, что определенные условия будут созданы на месте, обеспечивая обстановку, благоприятствующую проведению операций по поддержанию мира. Другими словами, сценарий будет предусматривать, что военные действия в основном будут прекращены и все крупные вооруженные группы подпишут соглашение, допускающее внешний контроль. Положение в области безопасности на всей территории южной и центральной частей Сомали будет относительно стабильным. Соответственно, разоружение ополченцев будет носить добровольный характер, а процесс примирения будет всеобъемлющим и непрерывным. Хотя присутствия подрывных элементов и противодействия миротворцам нельзя исключить, операция Организации Объединенных Наций должна будет быть широко признанной всеми кланами и подкланами, причем предпочтительно, чтобы это признание было выражено в соглашении или декларации о прекращении военных действий или прекращении огня. Кроме того, практическая возможность проведения операции Организации Объединенных Наций в значительной мере будет зависеть от наличия стран, предоставляющих боеспособные войска и полицейский контингент, а также осуществления обширных программ реконструкции в стране. Развертывание операции Организации Объединенных Наций также потребует увязать с поэтапным выводом из Сомали эфиопских войск.

39. Первоначальная оценка позволяет предположить, что потребуются многочисленные, весьма подготовленные и мобильные военные силы. Имея свою штаб-квартиру в Могадишо, эти силы будут состоять из ряда секторов численностью до бригады в южной и центральной частях Сомали, которым будет оказываться значительная авиационная поддержка, включая боевые вертолеты, а также весьма крупные саперные, интендантские и транспортные подразделения. С учетом того, что пираты, действующие у побережья Сомали, продолжают чинить зло, и весьма значительного потока оружия в страну крупный морской компонент потребуется для защиты торгового судоходства и патрулирования в поддержку соблюдения эмбарго на поставки оружия. Офицеры связи Организации Объединенных Наций, по всей вероятности, должны будут быть развернуты в нескольких местах в «Сомалиленде» и «Пунтленде» для поддер-

жания тесных контактов с полицией Организации Объединенных Наций, которая также будет образовывать часть миссии, и другими учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с Африканским союзом для содействия переходу от АМИСОМ и с Кенией и Эфиопией для поддержания каналов связи с военными властями этих стран. Эти силы будут нуждаться в резерве в составе одного механизированного батальона. Кроме того, необходимо предусмотреть и потенциал быстрого развертывания, который в перспективе необходимо будет задействовать в срочном порядке для того, чтобы мирный процесс осуществлялся во время создания и развертывания этих сил. В целом такие силы будут состоять из примерно 15 пехотных батальонов, исключая такой потенциал быстрого развертывания. С учетом элементов поддержки эти силы могут насчитывать свыше 20 000 военнослужащих. Крайне широкие масштабы насилия, затрагивающего Сомали, требуют принятия силами миссии специальных мер по обеспечению безопасности.

40. Создание институционального потенциала имеет важнейшее значение для функционирования Переходного федерального правительства. Эта задача сопряжена с серьезными трудностями для нынешних переходных федеральных органов, которые являются слабыми и неспособными решать различные проблемы управления — от создания элементарных административных структур на районном и региональном уровнях до решения таких важнейших проблем, как обеспечение законности, правосудия в переходный период и соблюдения прав человека. Миссии потребуется разработать всеобъемлющую программу, которая могла бы способствовать переходным федеральным органам в укреплении их потенциала по обеспечению сомалийского народа тем, в чем он нуждается в своей повседневной жизни.

41. Действуя на основе тесных партнерских отношений с заинтересованными сторонами, полицейский компонент будет способствовать возрождению полицейских сил Сомали, возможности которых были серьезно ограничены, но которые не были полностью расформированы. Цель будет заключаться в оказании полицейским силам Сомали содействия в достижении приемлемого международного стандарта обеспечения общественного порядка путем организации профессиональной подготовки в выделенных местах, главным образом в южной и центральной частях Сомали, в течение и вскоре после переходного периода. В связи с этим ключевая задача полицейского компонента будет заключаться в предоставлении консультативных услуг и поддержке реформы и реструктуризации полицейских сил, включая процедуры проверки, отбора, найма и аттестации, а также организации профессиональной и оперативной подготовки. Кроме того, полицейский компонент миссии будет оказывать прямую поддержку в области безопасности полицейским силам Сомали и другим правоохранительным органам посредством развертывания сформированных полицейских подразделений. Развертывание таких подразделений будет также иметь решающее значение для обеспечения защиты персонала и объектов Организации Объединенных Наций в случае общественных беспорядков. Численность полицейского персонала, необходимая для решения этих задач, будет определена на основе будущей широкой оценки, которая должна быть проведена недавно созданным постоянным полицейским компонентом в Департаменте операций по поддержанию мира. Кроме того, для осуществления этих мер потребуются значительные средства, выделяемые через Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

42. Миссии также потребуется значительный и всесторонний гражданский компонент, который будет сосредоточивать свои усилия на поддержке переходного процесса, включая соблюдение прав человека, защиту гражданских лиц и правосудие, а также усилия в области реконструкции и развития. С этой целью основные компоненты будут включать политические и гражданские дела, общественную информацию, гуманитарную деятельность, права человека, гендерную проблематику, верховенство права и разоружение, демобилизацию и реинтеграцию. Тем не менее определение параметров гражданского компонента миссии необходимо будет тесно координировать с гражданским компонентом других учреждений Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций для согласования усилий. Уроки, полученные в результате деятельности других интегрированных миссий, будут полезными для создания комплексных структур.

43. Как упоминалось в моем последнем докладе о ситуации в Сомали, операция Организации Объединенных Наций по поддержанию мира столкнется с весьма значительными трудностями, связанными с материально-техническим обеспечением, главным образом вследствие вероятности угроз безопасности и плохого состояния инфраструктуры. Возможно, потребуется принять специальные меры защиты для обеспечения беспрепятственных поставок товаров и услуг миссии. Кроме того, в основном районе операций, т.е. в южном районе между реками Шабэлле и Джубба, часто происходят наводнения в течение периодов с апреля по июнь и с октября по декабрь, что чрезвычайно затрудняет передвижение и сопряжено с опасностью. В результате операция Организации Объединенных Наций будет в значительной степени полагаться на морской и воздушный транспорт для ее развертывания и поддержания маршрутов снабжения.

44. Следует отметить, что в результате возникновения этих условий, возможно, будет чрезвычайно трудно привлечь международный персонал и поставщиков к работе в Сомали без достаточных финансовых стимулов. Вследствие этого до того, как военный компонент будет в состоянии стабилизировать и улучшать положение в области безопасности, число гражданских лиц в районе функционирования миссии должно сохраняться на минимальном уровне, с тем чтобы минимизировать риски и опасность для них. Привлечение гражданских лиц в район функционирования миссии потребует осуществления контроля и тщательного планирования. Наиболее вероятно то, что всех сотрудников необходимо будет обеспечивать безопасным жильем и готовым питанием в течение первых шести месяцев после начала развертывания миссии.

45. С учетом длительного отсутствия функционирующего центрального правительства вся коммерческая деятельность, большинство видов которой носят противоправный характер, осуществлялась «военными баронами», ополченцами и предпринимателями, действующими без каких бы то ни было правил и в сопровождении вооруженных элементов. Сохраняющееся состояние беззакония чрезвычайно затрудняет, усложняет и удорожает перемещение товаров и услуг в стране. С точки зрения получения средств к существованию местное население в значительной мере зависит от ввозимых товаров и услуг, которые являются дорогостоящими и в настоящее время вряд ли достаточными для удовлетворения местного спроса. Хотя зависимость от местных источников и поставщиков обусловит уязвимость операции Организации Объединенных Наций с точки зрения сложных структур кланов и подкланов, международные по-

ставщики также могут стать объектами нападения для этих групп. Несмотря на избыток квалифицированной и неквалифицированной рабочей силы в стране, наем национальных сотрудников Организацией Объединенных Наций может быть сопряжен с трудностями с точки зрения сбалансированного набора представителей различных кланов.

46. Вследствие многих лет разрушения и запустения инфраструктура в Сомали почти отсутствует, а ее восстановление потребует серьезных и долгосрочных усилий. Страна характеризуется почти полностью разрушенными дорогами, мостами, портами и аэродромами, а также отсутствием власти, транспорта, средств связи и учреждений здравоохранения. Операции Организации Объединенных Наций потребуются вложить значительные средства в улучшение ряда ключевых объектов, особенно морских портов и аэропортов, и, возможно, она будет вынуждена в значительной степени зависеть от использования вспомогательных военных подразделений в течение существенного периода времени после ее первоначального развертывания. Со временем концепция поддержки миссии будет основываться на комплексном использовании ресурсов Организации Объединенных Наций, а также военных и полицейских ресурсов и материально-технического снабжения по контрактам.

47. Предварительные меры планирования пока позволяют предположить, что интересам миссии будет наилучшим образом отвечать создание крупного объекта Организации Объединенных Наций за пределами Сомали в виде базы материально-технического снабжения в Момбасе, Кения, с тем чтобы обеспечить непрерывные поставки материалов и услуг. Основной маршрут поставок будет пролегать вдоль морской береговой линии из Момбасы в Кисмайо, Могадишо и Хобьо, которые будут функционировать в качестве вспомогательных баз материально-технического снабжения в Сомали. Будут налажены воздушные перевозки из этих баз во все места дислокации в глубине страны, а сухопутные маршруты будут использоваться там, где это практически возможно с точки зрения безопасности и состояния инфраструктуры. До возможной степени и при условии согласия других учреждений Организации Объединенных Наций предоставление услуг и ресурсов в поддержку миссии будет координироваться по соображениям безопасности и эффективности с точки зрения затрат путем создания местного механизма связи на региональном или страновом уровне.

V. Гуманитарная ситуация

48. Эскалация насилия в Могадишо в период между февралем и концом апреля привела к перемещению примерно 400 000 человек из Могадишо в южные и центральные районы Сомали вплоть до районов Гальгадуд и Мудуг. По оценкам, это число составляет одну треть населения города и представляет собой наиболее масштабное новое перемещение населения в мире в этом году. По мере своего продвижения внутренне перемещенные лица сталкивались с угрозами, запугиванием, мародерством и изнасилованиями. Внутренне перемещенные лица в пределах Могадишо также становились жертвами вооруженных столкновений. Близость мест нахождения внутренне перемещенных лиц к зданиям, которые подвергались минометным обстрелам, приводила к гибели и ранениям гражданских лиц. По данным ВОЗ, в период с 1 марта по середину мая крупные больницы Могадишо приняли примерно 2000 раненых в результате военных действий.

49. В течение нескольких недель усилиям по оказанию гуманитарной помощи с учетом новой волны перемещенных лиц серьезно препятствовали сохраняющаяся небезопасная обстановка, наличие незаконных контрольно-пропускных пунктов и преследования сотрудников гуманитарных организаций со стороны свободно перемещающихся ополченцев. Административные ограничения, введенные Переходным федеральным правительством, которое требует инспекции поставок в порядке помощи до ее распределения и которое ограничивает доступ к стратегическим аэродромам и соответственно доступ к местам нахождения внутренне перемещенных лиц, привели к тому, что тысячи перемещенных лиц неделями не получают какой-либо помощи, проживая в плохо приспособленных для этого открытых районах вокруг Могадишо и не имея при этом достаточного питания, крова или доступа к питьевой воде и санитарии.

50. 23 апреля на встрече представителей Переходного федерального правительства и должностных лиц Организации Объединенных Наций в Байдабо власти дали заверения в том, что они будут поддерживать предоставление гуманитарной помощи и способствовать гуманитарному доступу. Был создан межминистерский комитет, а министр здравоохранения был назначен координатором мер по оказанию гуманитарной помощи.

51. С началом в конце апреля сезона дождей «гу» возникли дополнительные препятствия доступу к нуждающемуся населению. Конвой Всемирной продовольственной программы (ВПП), перевозивший 1176 метрических тонн продовольствия в Афмадоу и Хагар, застрял в грязи и не мог передвигаться в течение двух недель. Активизация действий пиратов у побережья Сомали создала дополнительные трудности в оказании помощи, поскольку зафрахтованные ВПП суда подверглись нападениям в середине мая.

52. Нынешнее затишье в боевых действиях и расширение сотрудничества со стороны Переходного федерального правительства привели к незначительному улучшению ситуации с точки зрения гуманитарного доступа. К настоящему времени помощь в виде продовольственных и непродовольственных поставок была оказана примерно 366 000 человек в Афгойе, Мерке, Мудуге и Гальгаду-де.

53. Согласно данным Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) по состоянию на середину мая примерно 90 000 человек возвратились в Могадишо. Однако возникла особая озабоченность в отношении защиты этих людей, поскольку, как сообщается, возвращающимся людям не дают возможности вернуться в свои дома. Кроме того, обостряется напряженность в связи с судьбой некоторых общественных зданий, которые до недавнего времени были заняты городскими внутренне перемещенными лицами и передать которые сейчас требует Переходное федеральное правительство без альтернативного долгосрочного решения проблемы переселения внутренне перемещенных лиц.

54. Вспышка острой водянистой диареи/холеры в южной и центральной частях Сомали по-прежнему вызывает серьезную озабоченность в области здравоохранения. В период с 1 января по 11 мая были подтверждены 30 227 случаев таких заболеваний, а также 973 случая вызванной ими смерти. Межучрежденческие ответные меры были приняты с участием Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и партнеров из числа неправительственных организаций, которые оказывали поддержку в хлорировании водных источни-

ков, обустройстве отхожих мест и проведении разъяснительной работы по вопросам здоровья и гигиены в местах нахождения внутренне перемещенных лиц.

55. Критическое положение в области продовольственного снабжения сохраняется в южной и центральной частях Сомали, несмотря на улучшение условий с точки зрения продовольственной безопасности, о котором сообщалось ранее в этом году. Свыше 8500 не имеющих полноценного питания детей получали важную с точки зрения сохранения их жизни поддержку в рамках 114 осуществляемых с помощью ЮНИСЕФ программ обеспечения дополнительного и лечебного питания, а также питания в рамках общин на территории всей центральной зоны Сомали. Еще 16 200 детей в возрасте до пяти лет получают общее дополнительное питание ежемесячно в районе Гедо. В течение 2006 года число отдельных пунктов питания в центральной и южной частях Сомали увеличилось с 14 до 75, а до настоящего времени в 2007 году были открыты еще 39 таких пунктов. Для улучшения ситуации с точки зрения продовольственной безопасности Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) распространила в порядке срочной помощи комплекты сельскохозяйственного инвентаря и семена среди приблизительно 20 000 фермеров в районах Средней и Нижней Шабэлле и Нижней Джуббе. ФАО также приняла важные чрезвычайные меры в секторе животноводства, усилив надзор над болезнями домашнего скота и увеличив потенциал оперативного сдерживания вспышек болезней и срочного лечения пораженного болезнями домашнего скота.

56. Правительство Кении по-прежнему не открывает свою границу с Сомали для лиц, желающих получить убежище. Тем не менее в течение первых месяцев 2007 года некоторые сомалийцы сумели добраться до лагерей для беженцев в Дадабе и обратиться с просьбой о предоставлении убежища. Кенийские власти согласились провести их регистрацию при условии, что ищущие убежища лица будут переведены в лагерь для беженцев в Какума в северо-западной части Кении.

57. Координатор чрезвычайной помощи Организации Объединенных Наций совершил поездку в Могадишо 12 мая, став таким образом самым высокопоставленным должностным лицом Организации Объединенных Наций, посетившим город с начала 1990-х годов. Хотя этот визит пришлось сократить в результате взрывов заложенных на обочинах дорог бомб, по которым проходил запланированный маршрут поездки, Координатор чрезвычайной помощи встретился с президентом и премьер-министром Переходного федерального правительства, а также представителями гражданского общества. Координатор чрезвычайной помощи настоятельно призвал все стороны в Сомали оказывать полную поддержку в обеспечении беспрепятственного гуманитарного доступа, подчеркнув необходимость того, чтобы власти содействовали гуманитарному доступу, включая направление необходимых инструкций ополченцам и военнослужащим, находящимся на контрольно-пропускных пунктах. Координатор чрезвычайной помощи выразил глубокую озабоченность в связи с сообщениями о совершаемых всеми сторонами конфликта нарушениях прав человека и международного гуманитарного права и решительно осудил такие действия. Переходное федеральное правительство отрицало свое участие в этих злоупотреблениях и согласилось на визит Верховного комиссара по правам человека для расследования этих утверждений. После визита Координатора чрезвычай-

ной помощи продолжают усилия по увеличению объема помощи внутренне перемещенным лицам и активизации сотрудничества с Переходным федеральным правительством, особенно по вопросу о том, каким образом лучше всего помочь внутренне перемещенным лицам, возвращающимся в Могадишо.

58. Процесс обращения в 2007 году с пересмотренными совместными призывами к оказанию помощи Сомали был начат в апреле, и в его рамках запрашиваются 262 млн. долл. США, что представляет собой увеличение по сравнению с первоначальными 237 млн. долл. США, запрошенными в декабре 2006 года. По состоянию на 22 мая в ответ на совместный призыв 2007 года обеспечено финансирование на уровне 42 процентов. Как и в связи с предыдущими призывами, большая часть финансируемых средств направляется в продовольственный сектор (охват 101 процент), тогда как другие ключевые сектора, такие, как здравоохранение (6 процентов), защита (9 процентов), предоставление жилья (22 процента), сельское хозяйство (8 процентов), образование (0 процентов), а также водоснабжение и санитария (20 процентов), по-прежнему серьезно недофинансируются. После визита Координатора чрезвычайной помощи в Сомали в мае этого года было решено, что Сомали будет и впредь оказываться финансовая поддержка за счет средств Центрального чрезвычайного оборотного фонда (СЕРФ). Для этой цели было одобрено выделение ЮНИСЕФ и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев средств в размере 2,7 млн. долл. США для поддержки проектов в интересах 180 000 и 90 000 новых внутренне перемещенных лиц, соответственно. В рамках этих проектов будут обеспечиваться кров и непродовольственные предметы и оказываться поддержка инфраструктуры предоставления основных услуг. Было одобрено выделение дополнительных 2,9 млн. долл. США для поддержки осуществляемых ВПП воздушных перевозок грузов в рамках чрезвычайной помощи.

VI. Права человека и защита

59. На протяжении последних 16 лет ситуация в области прав человека в Сомали являлась предметом серьезной озабоченности. В течение последних шести месяцев произошел ряд новых событий и ухудшилась и без того тяжелая ситуация в области прав человека.

60. В течение рассматриваемого периода поступали сообщения о внесудебных убийствах, произвольных задержаниях и насильственных исчезновениях. Кроме того, по-прежнему вызывали серьезную озабоченность угрозы в адрес представителей средств массовой информации и правозащитников. Также не было найдено решения для существующих проблем, касающихся земель и прав собственности, которые зачастую являются коренной причиной конфликтов, имеющих клановую основу.

61. По-прежнему существуют трудности в получении подробной информации и проведении проверок в связи с заявлениями о нарушении прав человека по причине существующей ситуации в области безопасности, в частности в южных и центральных районах Сомали, а также по причине отсутствия компетентных независимых правозащитников, которые могли бы осуществлять миссии по установлению фактов в этой стране.

62. Заявления о совершении серьезных нарушений прав человека и международных норм гуманитарного права были представлены в течение последних нескольких месяцев, когда велись ожесточенные бои. Совершались нападения на невоенные объекты, такие, как больницы и школы. Также поступали сообщения о том, что некоторым из раненых людей не разрешили получить медицинскую помощь и защиту и что создавались препятствия или трудности для обеспечения срочных поставок продовольственной помощи. Хотя нет независимых и официальных данных, местные правозащитные организации, базирующиеся в Могадишо, сообщают, что в течение этого периода было убито более 1000 гражданских лиц, несколько тысяч людей получили ранения и примерно 60 процентов убитых и раненых были престарелыми людьми, женщинами и детьми. Совместное заявление, опубликованное 27 апреля 12 уполномоченными лицами, в котором выражалась серьезная обеспокоенность в связи с последней вспышкой ожесточенных боев в Могадишо, было воспринято с оптимизмом многими местными субъектами и привлекло внимание средств массовой информации и международного сообщества к проблемам в области прав человека и гуманитарным проблемам.

63. Как представляется, по-прежнему не ослабевают проблемы дискриминации и нарушения прав маргинализированных групп и меньшинств. Также поступали сообщения о случаях сексуального и гендерного насилия и эксплуатации женщин и девочек. На всей территории страны сохраняется проблема вербовки детей-солдат, о чем говорилось в последнем докладе Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Сомали (S/2007/259).

64. 3 мая Переходный федеральный парламент принял закон о борьбе с терроризмом, который был представлен Переходным федеральным правительством три месяца назад. В законе, в частности, предусматривается замораживание собственности лиц, подозреваемых в совершении террористических актов. В законе также предусматривается смертная казнь для лиц, признанных виновными в участии в создании террористических организаций, и лиц, осуществляющих или предпринимающих попытки осуществить террористические акты. Этот закон вызывает серьезную озабоченность в связи с его прямыми последствиями для основных свобод. Будет необходимо осуществлять тесный контроль за его применением.

65. Национальный союз сомалийских журналистов и «Репортеры без границ» сообщили, что несколько журналистов были убиты или получили ранения в ходе конфликта в Могадишо. В течение рассматриваемого периода в столице были обстреляны телевизионная станция и ряд радиостанций. В «Пунтленде» и «Сомалиленде» сообщалось о случаях запугивания журналистов.

66. Британская неправительственная организация «Статья 19» выразила свою озабоченность в связи с проектом закона правительства о средствах массовой информации, который был представлен 14 мая. Согласно «Статье 19» этот законопроект серьезно ущемит и так уже ограниченную свободу слова, ибо в нем содержится требование о необходимости регистрации всех средств массовой информации и также требование о том, чтобы газеты согласовывали свои публикации с правительственными органами власти.

67. По-прежнему предметом серьезной озабоченности является контрабанда людей из Сомали в Йемен. УВКБ сообщает о том, что с начала 2007 года 7144 человека пересекли Аденский залив, совершив опасное путешествие, в

ходе которого в конечном итоге погибло по крайней мере 380 человек. В ходе своей недавней поездки в «Пунтленд» мой Специальный представитель поднял эту проблему перед властями, которые заверили его, что будут предприняты надлежащие шаги, с тем чтобы решить проблему контрабанды.

68. В связи с отсутствием судебных механизмов, таких, как правоприменительные органы, для защиты поборников прав человека, сомалийские правозащитные организации продолжают действовать в условиях полного отсутствия безопасности и страха. Верховный комиссар по правам человека осудил убийство Иссе Абди, Председателя Кисимы, сомалийской правозащитной организации, которое было совершено 14 марта в Могадишо. Она настоятельно призвала правительство осуществить незамедлительное и беспристрастное расследование этого дела.

VII. Оперативная деятельность в поддержку мира

69. Страновая группа Организации Объединенных Наций продолжала осуществлять деятельность, связанную с удовлетворением основных потребностей в вопросах восстановления и развития на всей территории Сомали, в особенности в южных и центральных районах Сомали, в соответствии с приоритетами, определенными системой Организации Объединенных Наций на последующие шесть месяцев в целях поддержки стабилизации. Страновая группа Организации Объединенных Наций недавно завершила разработку переходного плана Организации Объединенных Наций на 2008–2009 годы, в котором определяется планируемый взнос Организации Объединенных Наций на цели восстановления, реконструкции и развития в Сомали в течение следующих двух лет в соответствии с Рамочной программой восстановления и развития в Сомали.

A. Примирение и мирные инициативы

70. В течение рассматриваемого периода ПРООН предоставила поддержку Национальному комитету по вопросам управления и примирения, с тем чтобы обеспечить проведение Национальной конференции по примирению в безопасной и транспарентной обстановке с участием как можно большего числа представителей сомалийского общества.

71. В рамках регионального проекта в области миростроительства с ориентацией на округа был достигнут значительный прогресс в Бее и Баколе. ПРООН и Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) в партнерстве с министерством внутренних дел начали профессиональную подготовку членов недавно избранных советов в районе Беа. Кроме того, советы получают поддержку в виде восстановления окружных и региональных офисов, предоставления основных предметов мебели и осуществления проектов в общинах при дополнительной поддержке со стороны Международной организации труда (МОТ).

В. Здравоохранение

72. Впервые в истории Сомали на уровне домашних хозяйств было осуществлено обследование по вопросам материнской смертности. Предварительные результаты свидетельствуют о значительном сокращении оценочных показателей детской и младенческой смертности с 224 и 133 на 1000 живорождений, соответственно, в течение периода 1996–1999 годов до 156 и 496 на 1000 живорождений, соответственно, в течение 2003–2006 годов. Данные также свидетельствуют о мирном дивиденде в северных районах, где сокращение показателей смертности было гораздо более значительным. Углубленный анализ результатов позволил разработать совместную перспективную программу ЮНИСЕФ/ВОЗ по вопросам выживания детей на 2007–2009 годы.

73. С января в центральной и южной частях Сомали 50 000 семей, в которых имеются дети в возрасте до пяти лет и беременные женщины, было передано 103 000 прочных обработанных инсектицидами противомоскитных сеток. Кроме того, в Могадишо направляется 45 000 противомоскитных сеток, получателями которых станут 22 500 домашних хозяйств. ЮНИСЕФ обеспечил 100 родильных домов и детских центров и 15 больниц в Сомали высокоэффективными антималярийными препаратами и дающими быстрые результаты диагностическими комплектами.

74. В период с января по март более 100 000 детей прошли вакцинацию против кори в нескольких округах Центральной зоны Сомали, которые были недостаточно охвачены или не были охвачены совсем в ходе национальной кампании по борьбе с корью в 2006 году по причине ухудшения ситуации в области безопасности в конце прошлого года. В результате этого общее число вакцинированных детей в этой зоне составило 1,9 миллиона человек. С января 2007 года было получено семь сообщений о случаях вируса полиомиелита, причем пять — в регионе Тогодер в «Сомалиленде» и еще два недавно — в Центральной зоне.

75. При поддержке Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) в 23 центрах матери и ребенка и в двух больницах в южных и центральных районах Сомали была осуществлена оценка навыков в области репродуктивного здоровья. Для центров матери и ребенка были предоставлены базовые комплекты средств для охраны репродуктивного здоровья и были обеспечены надежные поставки усовершенствованных комплектов средств для охраны репродуктивного здоровья для общих больниц в южных и центральных районах Сомали, включая Могадишо и Галкайо.

С. Образование

76. В результате проведения кампании под лозунгом «Вернись в школу» в пострадавших от наводнения районах примерно 35 000 детей вернулись в школьные классы в начале 2007 года. В январе вновь открылись все пострадавшие в результате наводнения школы в Среднем и Нижнем Шабелле, Нижней и Средней Джубе и районе Хиран. Согласно оценкам, в районе Могадишо произошло перемещение примерно 40 000 детей школьного возраста, и поэтому учреждения Организации Объединенных Наций работают совместно со своими партнерами, общинными лидерами из числа внутренне перемещенных лиц и пред-

ставителями школ, с тем чтобы зарегистрировать детей в новых местах их проживания, создать на чрезвычайной основе школьные помещения в палатках и мобилизовать перемещенных учителей, с тем чтобы они осуществляли базовую учебно-просветительскую деятельность до конца школьного года в мае. Было установлено более 20 палаток, используемых в качестве временных школ, в которые ходят дети из числа перемещенных внутри стран общин в районах Джоухара и Мерка и в общинах, пострадавших в результате конфликта и наводнения, будет установлено еще дополнительно 100 школьных палаток.

77. В Байдоа при поддержке ЮНИСЕФ была открыта постоянная начальная школа для девочек, в которой имеется девять классов, и уже к февралю в ней зарегистрировалось примерно 600 девочек в возрасте от 6 до 14 лет. В настоящее время в «Пунтленде» идет строительство шести школ, имеющих водоснабжение и санитарные объекты, включая школу «мира» в Галкайо, в которой будут вместе учиться дети из районов, расположенных к северу и югу от «зеленой линии».

D. Источники средств к существованию и продовольственная безопасность

78. В настоящее время по линии ФАО оказывается поддержка 30 000 скотоводов, 10 000 рыбаков и 5000 фермерских хозяйств в прибрежных и соседних районах в долине Шабелле. Поддержка оказывается в виде технической помощи, профессиональной подготовки, предоставления оборудования, поставок фармацевтических средств, оказания помощи группам ветеринаров, проведения кампаний вакцинации и распределения в качестве чрезвычайной помощи комплектов рыболовецких снастей. Поскольку подавляющее большинство сомалийцев по-прежнему зависит от сельского хозяйства, животноводства и аналогичных видов деятельности, ФАО оказывает долгосрочную поддержку в управлении природными ресурсами в «Сомалиленде», «Пунтленде» и южных и центральных районах Сомали.

79. Учитывая массовое переселение внутренне перемещенных лиц из Могадишо в марте-апреле 2007 года, ФАО и организации-партнеры предоставили в рамках осуществления ряда целевых и поэтапных операций поддержку в восстановлении основных источников существования примерно 30 000 семей, занимающихся фермерской или скотоводческой деятельностью, которые вернулись в небольшие населенные пункты в своих сельских районах происхождения в южной части Сомали. Информационные системы, действующие при поддержке ФАО, продолжают обеспечивать наиболее всеобъемлющую и детальную информацию о средствах существования, питании и природных ресурсах.

E. Базирующаяся в районах поддержка для уязвимых групп (в частности внутренне перемещенных лиц)

80. Приближаются к завершению первые два этапа жилищного строительства для внутренне перемещенных лиц и возвращенцев в Харгейзе и Гарове. Также на заключительном этапе находится осуществление программы реконструкции после цунами в Заафуне по линии ЮНИСЕФ/ООН/Хабитат. На Заафунском полуострове была построена целиком новая деревня, в которой имеется хорошее

жилье и службы в новом безопасном месте. В Боссассо в апреле была проведена лотерея для проекта переселения для внутренне перемещенных лиц. Межучрежденческий проект осуществляется группой в составе УВКБ, Управления по координации гуманитарной деятельности (УКГД), ООН-Хабитат, Датским советом по делам беженцев и других.

Е. Безопасность и правопорядок

81. В феврале в Конференции по вопросам мира и безопасности, состоявшейся в Могадишо, приняло участие более 250 представителей всех основных заинтересованных сторон, включая религиозных и традиционных лидеров, старейшин кланов, представителей гражданского общества и женских организаций, а также политики и научные эксперты. По итогам Конференции был принят ряд рекомендаций по укреплению безопасности в Могадишо, в том числе была проведена начальная дискуссия по вопросам демобилизации, разоружения и реинтеграции и контроля за вооружениями.

82. ПРООН оказала поддержку осуществлению рассчитанной на шесть недель программы подготовки инструкторов в Полицейской академии в Армо. Цель учебной программы была двоякой: увеличить число квалифицированных инструкторов среди полицейских и повысить потенциал нынешних инструкторов. Профессиональная подготовка также осуществляется в учебном центре полиции в Лабатинджироу вблизи Байдоа.

83. В консультации с полицейскими силами Сомали ПРООН отобрала 1500 кадетов для прохождения профессиональной подготовки в Армо и Лабатинджироу. Отбор кадетов осуществлялся на основе баланса клановых интересов и регионального представительства. Эта программа, рассчитанная на 12-недельный период, была начата в мае 2007 года. Распределение подготовленных полицейских будет осуществляться на основе стратегического плана подготовки полицейских сил Сомали. В сентябре 2007 года будет осуществлена дополнительная учебная программа для еще 1500 кадетов.

84. В южных и центральных районах Сомали вновь начинает свою деятельность Верховный суд при поддержке Организации Объединенных Наций, которая осуществляется в виде поставок необходимого оборудования для региональных и окружных судов и в виде подготовки судебного персонала и специалистов в области права.

85. В апреле 2007 года в Могадишо были созданы консультативные полицейские комитеты для осуществления контроля в восьми полицейских участках. Члены комитетов прошли интенсивную подготовку в мае на основе международных стандартов в области прав человека.

Г. Защита детей

86. В рамках оценок в Центральной зоне Сомали, оперативно проведенных НПО с декабря 2006 года, было выявлено более 100 случаев разлучения детей с их семьями, которые требуют последующей проверки. Осуществляется регулярный контроль и готовятся сообщения о всех без исключения случаях нарушения прав детей. Эти отчеты содержатся в ежегодном докладе Генерального

секретаря Совету Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, который был представлен Рабочей группой Совета по вопросу о детях в вооруженных конфликтах 10 мая 2007 года в соответствии с резолюцией 1612 (2005). Продолжает осуществляться на высоком уровне информационно-пропагандистская кампания против вербовки и использования детей-солдат. Вопрос о детях-солдатах будет рассматриваться в рамках Целевой группы Организации Объединенных Наций по вопросам демобилизации, разоружения и реинтеграции. Сообщения о нарушениях прав детей используются для определения мер реагирования на программном уровне и для обеспечения того, чтобы отдельные жертвы получали помощь. ЮНИСЕФ в партнерстве с Британским союзом помощи детям проводит профессиональную подготовку по вопросам защиты детей и гражданских лиц для сотрудников Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) как на уровне офицерского, так и на уровне рядового состава перед их дислокацией. ЮНИСЕФ также оказывает поддержку АМИСОМ путем выделения специалистов по вопросам защиты детей.

87. В спорном регионе Санааг была создана Сеть по вопросам защиты детей, и в настоящее время осуществляются программы в целях реагирования на сообщения о повсеместных случаях гендерного насилия в населенных пунктах внутренне перемещенных лиц в ставших вновь доступными районах в Галкайо. Рассматриваются варианты проведения информационно-пропагандистской кампании против совершения калечащих операций на женских половых органах.

Н. Государственно-административное управление

88. В регионе Гедо была осуществлена профессиональная подготовка нескольких сотен женщин, что дало им возможность играть более активную роль в процессах примирения и формирования структур местного управления. Одновременно с этим Переходное федеральное правительство подготовило указ о включении женщин в политическую жизнь, в соответствии с которым предусматривается квота в 30 процентов для участия женщин во всех национальных и местных институтах.

89. Была оказана поддержка недавно созданной Национальной комиссии по гражданской службе в вопросах подготовки процедур для найма гражданских служащих и сбора базовой информации о существующих сотрудниках и добровольцах в переходных федеральных органах.

90. ПРООН и Всемирный банк осуществили совместную миссию в «Сомалиленд» с целью оказания помощи в разработке совместного плана действий и поддержке усилий «Сомалиленда» по проведению реформы и совершенствованию государственных систем финансового управления. ЮНФПА и министерство планирования в «Сомалиленде» организовали конференцию по сбору и использованию статистических данных. В этой конференции приняли участие представители государственных органов власти, гражданского общества и учреждений Организации Объединенных Наций. Был усилен потенциал министерства планирования путем предоставления двух консультантов по статистическим вопросам.

I. ВИЧ/СПИД и гендерное насилие

91. В связи с тем, что массовое перемещение населения в Центральной зоне Сомали повышает опасность распространения ВИЧ, в рамках инициативы «Между нами женщинами» были оказаны услуги более чем 1000 девочек и 3150 женщинам в шести регионах на основе просвещения среди сверстников или на основе информационно-пропагандистской деятельности. ЮНИСЕФ также провел целевые мероприятия для 60 лидеров среди групп уязвимого населения в Центральной зоне Сомали, в частности в общинах внутренне перемещенных лиц путем проведения сессий по вопросам просвещения и профилактики. В ходе информационно-просветительских мероприятий по вопросам ВИЧ для руководителей была проведена подготовка более чем 240 старейшин в различных городах в «Сомалиленде», при этом основная информация будет передаваться ими членам своих общин. Базирующиеся в общинах НПО в «Сомалиленде» и «Пунтленде» проходят подготовку с целью распространения информации и расширения возможностей среди сверстников, которая ориентирована на людей, затронутых ВИЧ или инфицированных ВИЧ. В «Сомалиленде» эта деятельность включает подготовку первого бюллетеня людьми, имеющими ВИЧ или инфицированными им. Министерство по делам молодежи и спорта при поддержке ЮНФПА начало проведение национального молодежного ситуативного анализа, включая проведение обследований в «Сомалиленде» и «Пунтленде» по вопросам распространения знаний, стереотипов, поведения и практики. Учебная программа по подготовке инструкторов в области пропагандистской работы среди сверстников для 25 молодых девушек и юношей была организована ЮНФПА в Боссассо, в «Пунтленде». ЮНФПА организовал две учебные сессии о роли журналистов в борьбе против сексуального и гендерного насилия для 34 журналистов в университете в Боссассо.

92. В контексте переходного плана Организации Объединенных Наций на 2008–2009 годы страновая группа Организации Объединенных Наций согласовала двухлетний совместный план работы по решению всего комплекса проблем, связанных с ВИЧ. Основная цель совместного плана работы состоит в том, чтобы генерировать стратегическую информацию и данные о носителях эпидемии.

93. Глобальный фонд по борьбе с ВИЧ, туберкулезом и малярией продолжает выполнять ранее поставленные цели, включая обеспечение одного миллиона сомалийцев доступом к препаратам для лечения ВИЧ/СПИДа, оказание медицинских и иных услуг в «Пунтленде», «Сомалиленде» и южных и центральных районах Сомали. К концу мая Национальный механизм по проблеме ВИЧ в Сомали имел четыре функционирующих центра для проведения антиретровирусной терапии, семь центров добровольного консультирования и тестирования, семь центров лечения заболеваний, передаваемых половым путем, 28 центров переливания крови, шесть лабораторий, семь молодежных центров, один центр по вопросам туберкулеза/ВИЧ и 34 информационно-пропагандистских программы. По сравнению с тем, что существовало год назад, это является значительным шагом вперед. Для обеспечения предоставления таких услуг было подготовлено почти 5000 сомалийцев по вопросам комплексной профилактики, лечения, ухода и поддержки.

94. ЮНФПА и Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) совместно спонсировали работу трех технических

консультантов во всех трех зонах Сомали, которые оказывают помощь министерству здравоохранения и национальным комиссиям по СПИДу в их работе в области репродуктивного здоровья, ВИЧ/СПИДа и проблем молодежи. ЮНФПА вместе с министерством здравоохранения и национальными комиссиями по СПИДу приступила к разработке национальной стратегии планирования использования презервативов.

VIII. Замечания

95. Хотя нынешняя ситуация может послужить в качестве хорошей возможности для того, чтобы Переходное федеральное правительство создало условия для устойчивого мира и примирения в Сомали, по-прежнему остаются озабоченности относительно безопасности места проведения Национальной конференции по примирению, ее независимости и всеобъемлющего характера и ожидаемых от нее результатов.

96. Подлинный и всеобъемлющий диалог и политический процесс являются единственным путем для достижения устойчивого мира в Сомали. Я призываю Национальный комитет по вопросам управления и примирения придать Конференции как можно более всеобъемлющий и транспарентный характер и взаимодействовать со всеми ключевыми партнерами, включая старейшин кланов, религиозных лидеров, представителей деловых кругов, женские группы и других представителей гражданского общества. Это облегчит оказание международным сообществом поддержки для проведения Конференции. Поэтому Конференция должна рассмотреть критически важные политические вопросы и вопросы безопасности, включая обеспечение всеобъемлющего прекращения огня и разработку согласованных рамок для разоружения, демобилизации и реинтеграции боевых группировок в Сомали в соответствии с Национальным планом по вопросам безопасности и стабилизации, конституционным процессом и подготовкой к проведению национальных выборов. Итоги работы Конференции должны иметь своей целью достижение всеобъемлющего политического урегулирования и разработку дорожной карты на оставшуюся часть переходного периода.

97. Конференция является важной вехой в процессе примирения в Сомали. Однако для того чтобы этот процесс имел действительно подлинный и всеобъемлющий характер, требуется политическая воля со стороны всех участников, с тем чтобы они конструктивно взаимодействовали в этом процессе. В этой связи Переходное федеральное правительство должно продемонстрировать свою приверженность делу взаимодействия со всеми инакомыслящими и оппозиционными группами. Взаимодействие президента Юсуфа с лидерами хавийе в Могадишо является хорошим началом. Тем не менее необходимо настойчиво продолжать этот диалог, с тем чтобы добиться успеха. В то же время все оппозиционные группы в Сомали, а также группы, находящиеся в изгнании, в том числе Союз исламских судов и бывшие парламентарии, должны отказаться от насилия и экстремизма и обязаться эффективно участвовать в диалоге с Переходным федеральным правительством, с тем чтобы достичь устойчивого политического урегулирования в Сомали. Законные озабоченности в отношении потенциальных актов терроризма в районе Африканского Рога не должны препятствовать поощрению политики, направленной на обеспечение всеобщего

участия в Сомали. Хотя в Сомали по-прежнему действует активная часть недовольных лиц, нельзя допустить, чтобы они сорвали политический процесс.

98. Я осуждаю все акты насилия в Сомали, в том числе убийство военнослужащих АМИСОМ, и призываю все стороны прекратить боевые действия и начать мирные усилия. Я выражаю признательность всем международным партнерам за их непрестанные усилия по оказанию помощи сторонам в Сомали в деле достижения всеобъемлющего соглашения. Я желаю, чтобы Переходное федеральное правительство подключило к диалогу все стороны, и призываю все недовольные группы прекратить насилие и присоединиться к политическому процессу.

99. Существует неотложная необходимость укрепить потенциал АМИСОМ на местах, в том числе ускоренно завершить его полное развертывание, создать условия, благоприятствующие проведению диалога и примирению, и содействовать выводу эфиопских сил. Я настоятельно призываю государства — члены Африканского союза, которые обязались направить войска в Сомали, сделать это без дальнейшего промедления. Я также призываю международное сообщество оказать помощь Африканскому союзу, предоставив необходимые материально-технические и финансовые ресурсы для развертывания АМИСОМ. Я вновь заявляю о моем удовлетворении в связи с заявлением Эфиопии о его намерении вывести свои войска. Я призываю все государства в регионе уважать независимость, суверенитет и территориальную целостность Сомали.

100. В настоящий момент условия, указанные в пункте 38, существуют только в частичной степени или вообще не существуют. Операция Организации Объединенных Наций будет успешной, если только она будет развернута в целях оказания поддержки политическому процессу, а не будет его подменять. Поэтому международное сообщество должно незамедлительно уделить внимание поощрению договоренности о прекращении огня и осуществлению действенного и всеобъемлющего политического процесса, который в свою очередь позволит создать достаточно стабильные условия, в рамках которых миротворцы смогут сыграть полезную роль. В случае отсутствия необходимых условий миротворческая операция, вполне вероятно, не только не сможет достичь своих целей и, возможно, подвергнется целому ряду угроз в плане безопасности, но и Организация столкнется с трудностями в деле набора необходимого числа военнослужащих и другого персонала, необходимого для операции такого масштаба, как операция, предусмотренная для Сомали. Как отмечалось в моем предыдущем докладе, если не будут созданы условия для поддержания мира, то Совет Безопасности и международное сообщество в более широком плане могут пожелать рассмотреть альтернативные варианты.

101. Тем временем Организация Объединенных Наций будет продолжать свои усилия по удовлетворению серьезных гуманитарных потребностей в стране. Я настоятельно призываю международное сообщество продолжать оказывать щедрую поддержку гуманитарным усилиям в Сомали. Я призываю все стороны предоставить беспрепятственный доступ для чрезвычайной помощи, а также соблюдать нормы международного гуманитарного права и принципы прав человека.

102. Независимая проверка утверждений о серьезных и тяжких нарушениях прав человека и норм гуманитарного права должна стать важным шагом в деле установления доверия в рамках политического процесса. Учитывая ограничен-

ные возможности местных правозащитников в Сомали, совместная миссия независимых уполномоченных лиц может стать возможным вариантом для осуществления сбора фактов относительно предполагаемых нарушений прав человека и нарушений гуманитарного права, которые были совершены в ходе недавних вспышек боевых действий в Могадишо и в южных и центральных районах Сомали. Это также позволит осуществить прямой диалог по вопросам прав человека и отчетности с переходными федеральными органами и другими заинтересованными сторонами, а также провести информационно-пропагандистскую кампанию по вопросам ознакомления с проблемами в области прав человека.

103. Последние события в Сомали наглядно демонстрируют то, в какой степени национальные и региональные условия в области безопасности взаимосвязаны в районе Африканского Рога. Долгосрочная безопасность в Сомали вряд ли будет возможной без урегулирования региональных аспектов этого кризиса. В этой связи я вновь заявляю о необходимости рассмотреть меры с целью урегулирования региональных аспектов сомалийского кризиса и поиска путей для устранения озабоченностей, касающихся безопасности в Сомали и в соседних странах, в том числе путем усиления существующей региональной архитектуры в области безопасности.

104. В заключение я хотел бы вновь выразить мою глубокую признательность моему Специальному представителю по Сомали за его руководящую роль и непрестанные усилия по активизации всеобъемлющего диалога и примирения между сомалийцами. Я призываю все сомалийские стороны и государства-члены продолжать оказывать свою самую полную поддержку и содействие в достижении этой цели.
